

OKRAJNO SODIŠČE V DOMŽALAH

Ljubljanska cesta 76

1230 Domžale

Zadeva: Zemljiškoknjižni postopek vložen po predlagatelju ORSO PROJEKT d.o.o. za trgovinu i usluge, ki ga zastopa notarka Nina Ferligoj za zaznambo stečaja pri pravnem subjektu

Zveza: sklep, Dn 230424/2023, prevzet dne 12.01.2024

U G O V O R

**predlagatelja zoper zemljiškoknjižni sklep Okrajnega sodišča v Domžalah
številka Dn 230424/2023**

p r e d l a g a m

da se izpodbijani sklep tako spremeni, da se predlogu ugodi in vpiše zaznamba stečaja pri pravnem subjektu ORSO PROJEKT d.o.o. za trgovinu i usluge.

O b r a z l o ž i t e v

Kot pooblaščenka predlagatelja sem vložila predlog za zaznambo stečaja pri pravnem subjektu ORSO PROJEKT d.o.o. za trgovinu i usluge, matična 2697866000, naslov Počiteljska ulica 13, 1000 Zagreb HRVAŠKA in sicer pri parceli 1939 288/11, 1939 289/15 in 1939 289/14, vse katastrska občina Dobeno na podlagi Sklepa gospodarskega sodišča v Zagrebu opravilna številka 32. St-1510/2022-53 z dne 10.10.2023 ter Potrdila o pravnomočnosti/ izvršljivosti z dne 09.11.2023 Gospodarskega sodišča v Zagrebu, Republike Hrvaške, oboje s sodnim prevodom v slovenski jezik.

Zemljiškoknjižno sodišče je vpis zavrnilo z obrazložitvijo, da gre za tujo listino ter da je tuja sodna odločba izenačena z odločbo sodišča Republike Sloveniji in ima v Republiki Sloveniji enak pravni učinek kot domača sodna odločba le, če jo prizna sodišče Republike Slovenije (94.čl. Zakona o mednarodnem zasebnem pravu in postopku), s čimer predlagatelj ne soglaša, saj je sodišče napačno uporabilo materialno pravo.

Zakona o mednarodnem zasebnem pravu in postopku se v dotičnem primeru ne uporablja, saj pravila učinkovanja tujih odločb, ki temeljijo na pravu v zvezi z insolventnostjo specialno ureja Uredba (EU) 2015/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o postopkih v primeru insolventnosti (prenovitev). Uredba v členu 19 navaja, da se vsaka odločba o uvedbi postopka v primeru insolventnosti, ki jo sprejme sodišče države članice, pristojno v skladu s členom 3

NOTARKA – NOTAIO

Nina FERLIGOJ

(»sodišča države članice, na katere ozemlju je središče dolžnikov glavnih interesov«), prizna v vseh drugih državah članicah od trenutka, ko začne učinkovati v državi, v kateri je bil uveden postopek. Nadalje v členu 20 uredba določa, da je priznanje avtomatično (brez formalnosti, torej brez postopka priznanja), saj navaja, da ima odločba o uvedbi postopka v primeru insolventnosti brez nadaljnjih formalnosti, enake učinke v kateri koli drugi državi članici, kakor jih ima po pravu države, v kateri je bil uveden postopek. Dodatno pa je za postopek vpisa v zemljiško knjigo pomemben še člen 29, ki ureja registracijo v javnih knjigah, kar zajema tudi vpis v zemljiško knjigo, saj navaja, da kadar pravo države članice, v kateri se nahaja poslovalnica dolžnika in je ta poslovalnica vpisana v javni register te države članice, ali pravo države članice, v kateri se nahajajo nepremičnine dolžnika, zahteva, da se informacije o uvedbi postopka v primeru insolventnosti iz člena 28 objavijo v zemljiški knjigi, registru družb ali katerem koli drugem javnem registru, stečajni upravitelj ali dolžnik, ki sam nadaljuje vodenje poslov, sprejme vse potrebne ukrepe, da zagotovi takšno registracijo. Stečajni upravitelj ali dolžnik, ki sam nadaljuje vodenje poslov, lahko zahteva takšno registracijo v kateri koli drugi državi članici, pod pogojem, da pravo države članice, v kateri se vodi register, dovoljuje takšno registracijo.

Glede na vse navedeno predlagatelj ugotavlja, da priložena tuja listina, to je Sklep gospodarskega sodišča v Zagrebu opravilna številka 32. St-1510/2022-53 z dne 10.10.2023 s Potrdilom o pravnomočnosti/ izvršljivosti z dne 09.11.2023 Gospodarskega sodišča v Zagrebu, Republike Hrvaške ne potrebuje nikakršnega priznanja v Republiki Sloveniji ter je neposredno uporabljen ter predstavlja ustrezno pravno podlago za vpis zaznambe stečaje pri pravnem subjektu, zato sodišču predlaga, da se izpodbijani sklep spremeni in se predlogu ugodi.

Koper, 17.01.2024

Notarka:

